

MARINA KHORKOVA

CONNECTION  
für Violine Solo

Commissioned by the I&I Foundation  
2021/2022

# CONNECTION

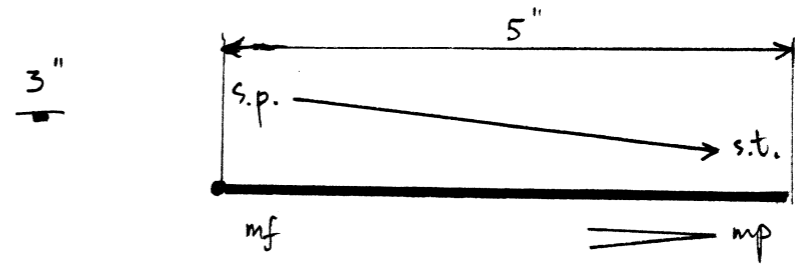
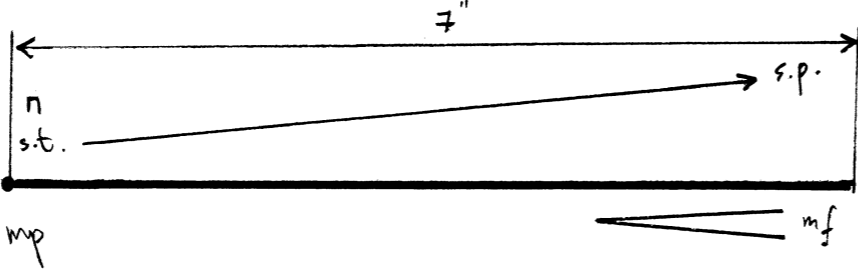
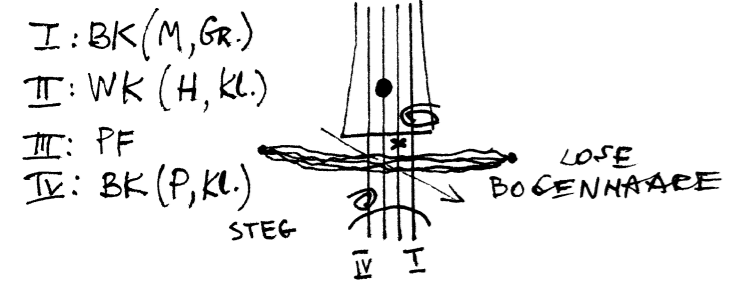
MARINA KHORKOVA  
2021/2022

FÜR VIOLINE SOLO

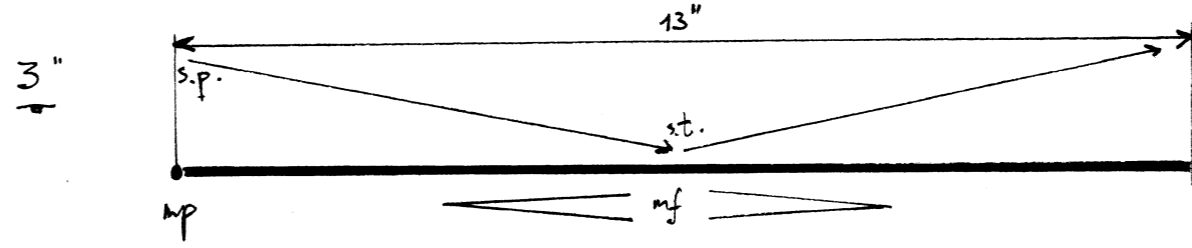
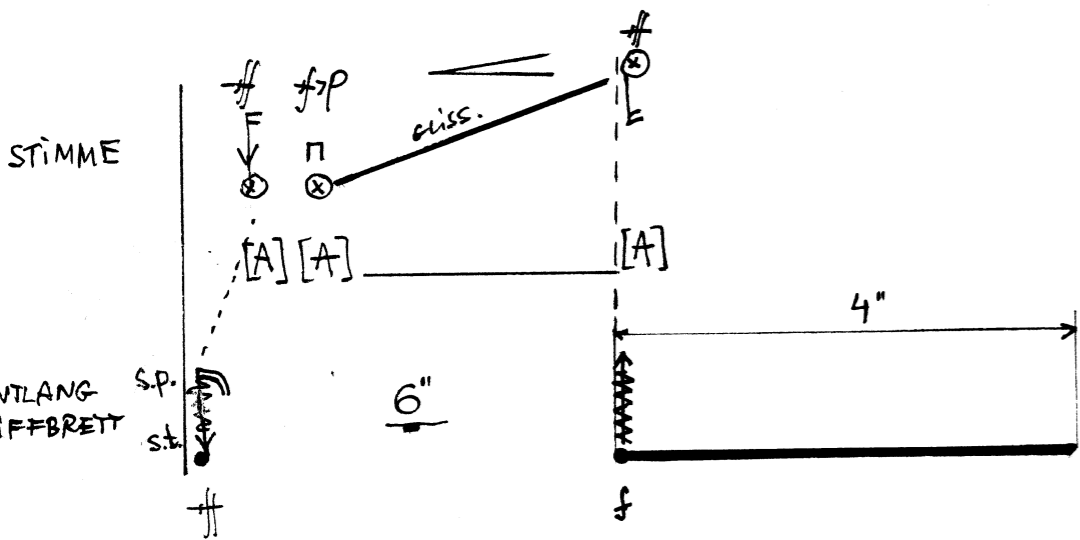


GEIGE I: SCORDATURA + PRÄPARATION

PRÄPARATION



4"



7"

♩=60

STIMME

ENTLANG GRIFFBRETT

*mf*

[A] [A] [A] [A] [A] [A] [A] [A]

*f*

*Sempre f*

Ri-TAR-DAN-DO...

♩=60

V-NE

STIMME

[A] [A] [A] [A]

ppp

st. s.p. st. s.p.

17"

♩=60

STIMME

ENTLANG GRIFFBRETT

WIEDERHOLEN

Poco a poco accelerando

SO SCHNELL WIE MÖGLICH

Rit.

RITARDANDO

ff

[A] s.p.

st.

13" 15" 10" 16" 12"

[GEIGE II NEHMEN]

GEIGE II (II: WK (Gr, M))

♩=60

R.H. (Right Hand) and L.H. (Left Hand) notation. Includes a 3:8 ratio and a circled '1'.  
 am FROSC (at frog)  
 NOTATION  
 DOPPEL-FLAGGE (double flag)  
 I SO HOCH WIE MÖGLICH (I as high as possible)  
 II MÖGLICH (II possible)

I am FROSC (I at frog)  
 am STEG (at bridge)  
 TONLOS (toneless)  
 5:4 ratio

R.H. (Right Hand) and L.H. (Left Hand) notation. Includes a circled '2' and '3'.  
 am FROSC (at frog)  
 mit starkem BOGENDRUCK (with strong bow pressure)  
 mp, mf, f dynamics

WK (gr, metall) (WK: gr, metall)  
 s.p. (sordina)  
 ppp, ff dynamics

STIMME (voice)

"f" (forte)  
 [Hi - - - - - #u]

"f" (forte)  
 [Hi - - - - - #u]

"f" (forte)  
 [Hi - - - - - #u]

[Hi - - - - - #u]

II: col legno, an der SPITZE (II: col legno, at the tip)

mf, 3 (triple)  
 IV (finger)

GRIFFBREIT (wide grip)  
 STEG (VOR PRÄPAR.) (bridge (before preparation))

mf, 5 (quint)  
 Ricc. (Riccioli)

col legno

p (piano), f (forte)

PIZZ.: HINTER DEM STEG (pizzicato: behind the bridge)

mf, 3 (triple), 7:8 ratio

Handwritten musical score for guitar, featuring a treble clef staff with notes and a bass clef staff with a wavy line. The score includes dynamic markings such as *f*, *sempre f*, and *col legno*. It also contains technical diagrams of the guitar neck and fretting hand.

Staff 1 (Treble Clef): Notes include  $\sharp$  (F#),  $\sharp$  (C#), and  $\sharp$  (G#). Fingerings are indicated by numbers 1-4. A bracket labeled "HU" spans the first two notes. A tempo marking  $\text{♩} = 50$  is present.

Staff 2 (Bass Clef): A wavy line representing a tremolo or sustained sound. Dynamic markings include *f* and *sempre f*.

Technical Diagrams:
 

- Top right: A diagram of the guitar neck showing fretting positions with Roman numerals IV and V.
- Middle right: A diagram of the fretting hand with a pick, labeled "col legno" and "Ricc.".
- Bottom right: A diagram of the fretting hand with Roman numerals I, II, III, IV, V.

MIT LANGEM KAM (FEINE ZAHNUNG)  
 SCHRÄG ÜBER DIE ZWEI SAITEN  
 SPIELEN

ZUM STEG

mf

FLÜSTERND

STIMME

D

Handwritten musical notation for guitar, including a diagram of the pick and fretting hand.

Handwritten musical notation for guitar, including a diagram of the pick and fretting hand.

mf

P

NO

Handwritten musical notation for guitar, including a diagram of the pick and fretting hand.

MITTE DES GRIFSES

Handwritten musical notation for guitar, including a diagram of the pick and fretting hand.

Du

♩ = 50 SEHR UNTERBROCHEN ATMEN

STIMME 3/4 [u]

AN DER KANTE (ZARGE) tonlos p mf

R.H. 3/4

IV d(p) GANZ NAH AM BÜ-RORLAMMER

L.H: FINGERMÜTTE ANZIEHEN

STIMME

R.H.

f

Ricc.

MIT DER FINGERMÜTTE SPIELEN

GLISS. ACCEL. (d.)

GLISS. SEHR LANGSAM (d.)

f(HK) AKZENTE MIT EINEM "HOLZKLANG" (HK) MACHEN

f(HK) sempre

ZARGE

R.H.

L.H.

x 5

3"

x 7

POCO A POCO accelerando



7"



POCO A POCO RITARDANDO



SEHR STARK DRÜCKEND FLÜSTERN

STIMME

R.H. ZARGE

MIT 4 FINGERMÜTTEN SPIELEN

10"

IV: DIE PRÄPARATION ENTFERNEN

Musical score for voice, right hand (ZARGE), and left hand (L.H.). The voice part (STIMME) has a dynamic marking of *pp* and a note with a sharp sign. The right hand (R.H. ZARGE) has dynamic markings of *ff*, *pp*, *mf*, and *f*. The left hand (L.H.) has dynamic markings of *f* and *mp*. There are performance instructions like "MIT 4 FINGERMÜTTEN SPIELEN" and "SEHR STARK DRÜCKEND FLÜSTERN".

R.H. AN DER KANTE

STIMME

L.H.

x 4

RITARDANDO

Musical score for voice, right hand (R.H. AN DER KANTE), and left hand (L.H.). The voice part (STIMME) has dynamic markings of *ff*, *p*, *f*, and *ff*. The right hand (R.H. AN DER KANTE) has dynamic markings of *p* and *f*. The left hand (L.H.) has dynamic markings of *p* and *f*. There are performance instructions like "RITARDANDO" and "x 4".



STIMME

R.H. AN DER KANTE (ZARGE)

col legno Ricc.

f

3

5

f

x5

♩ = 60

L.H.

PFEIFFEN

mp

STIMME

ff > p

AN DER KANTE col legno Ricc.

"FIRESOUND"

R.H.

am STEG TONIOS

l.v.

p

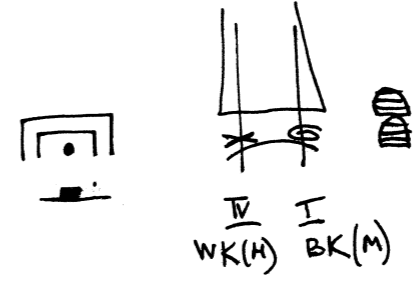
mf

ff > p

mp

f

I. UND IV. SAITEN PRÄPARIEREN R.H.

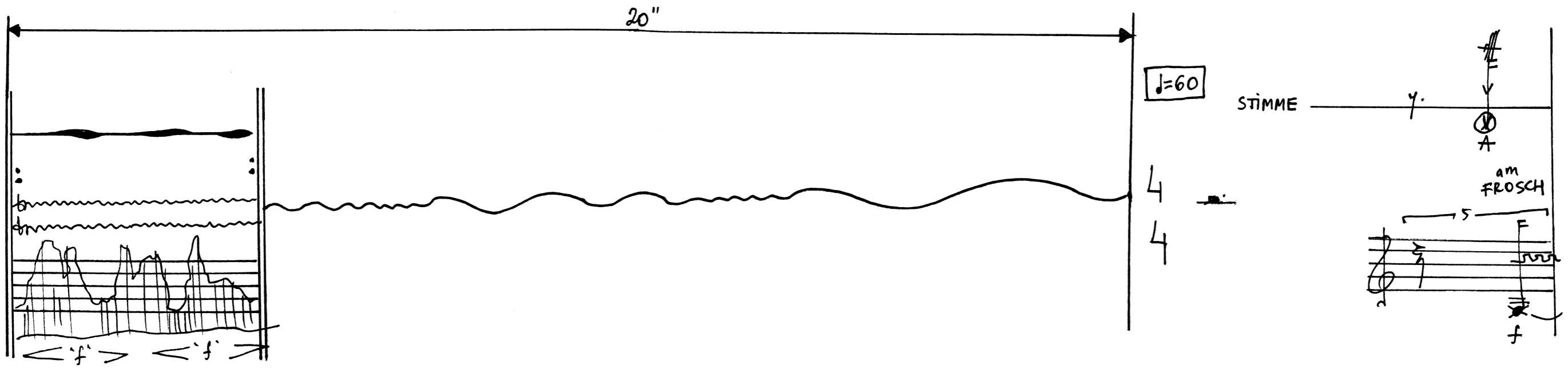


UNGLEICHMÄßIGER BOGENDRUCK

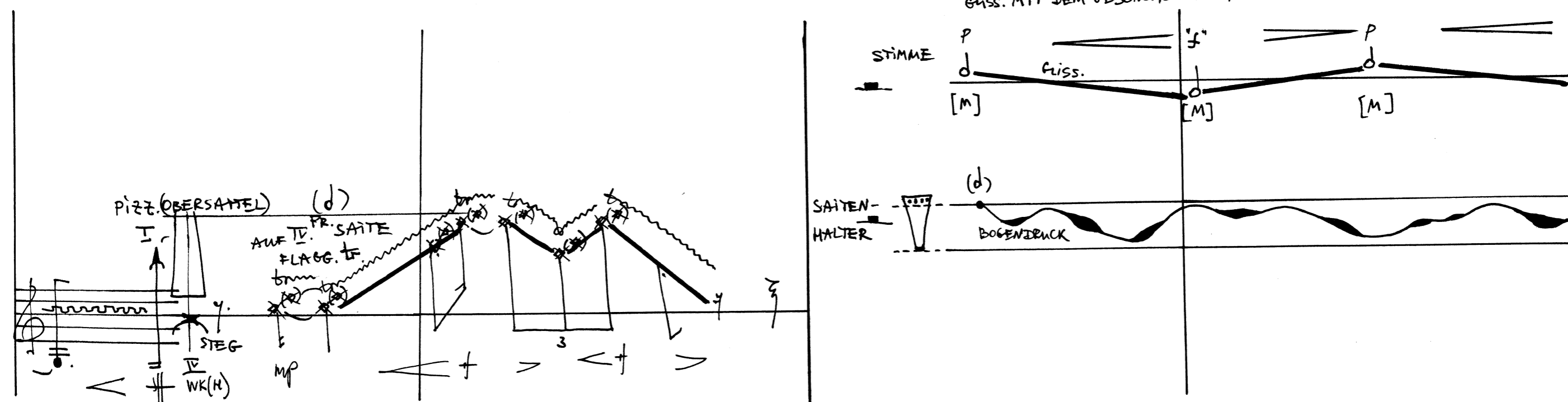
DOPPEL-TRILL "IMPROVISIERT" SPIELEN

f

JABEI DÜRFEN DIE METALLISCHE BEIKLÄNGE VON DEN FINGERHÜTTEN



IN DEM ENTSTEHENDEN TONUMFANG VOM KLINGENDEN SAIENHALTER  
 GÜSS. MIT DEM GESCHLOSSENEN MUND MACHEN



DIE ATMUNG AUSHALTEN  
 [A]

(d)

R.H.  
 WK(H)

DIE PRÄPARATION ÄNDERN:

gliss.

MIT KAMM SPIELEN

accel.

RR... [i] → [u]

ritard.

L.H.

accel.

ritard.

STIMME

R.H.

3

mf

RR... [u] → [i]

5

mf

3

mf

RR... [i] → [u]

5

mf

5

5

x4

5"

PPP

STIMME

f f f<sub>10:8</sub> f f

tsya tnya tnya tnya tnya

MIT L.H. DIE SAITEN DÄPFEN

COL LEGNO  
SUL BATTUTO

mf

5:4

x 2 3" x 3

"ff" UNRUHIG ATMEN

STIMME

5"

SO HOCH WIE MÖGLICH  
HALBKLANG / HALBLUFT

W NU -

STIMME

LE NU YU TI MU

silent fingering

Ricc. DOPPELFLAT. PING.

mf

mit SEHR STARKEM BOGENDRUCK

mf

-11-

leicht glissandieren und frei atmen  
(max. 1/2 SEKUNDE)

RFEIFFEN

STIMME

3"

4  
4

GLEICHMÄßIGE BOGENVIBRATO

etc.

p mf p mf p

(d.) so hoch wie möglich (d.)

RFEIFFEN

gliss.

STIMME

ppp

(d.)

UNGLEICHMÄßIG VIBR.

HINTER DEM STEG

PIZZ.

SO HOCH WIE MÖGLICH

BARTOK-PIZZ.

KLOPFEN

AUF DEM KORPUS DES INSTRUMENTS

KAM:

I

II

Mf

KLOPFEN

KAM

Ricc.

mf

MEHRKLANG

(o)

VIBR.

mp < mf < f > < "ff"

HINTER DEM STEG

SO HOCH WIE MÖGLICH

BARTOK-PIZZ.

KLOPFEN

BÜSS. DURCH GANZES GRIFFBRETT

(d.)

p < mf < f

fp < f > ppp

HINTER DEM STEG

SO HOCH WIE MÖGLICH

BARTOK PIZZ.

KLOPFEN